

W. A. MOZART

Die Entführung aus dem Serail

Deutsches Singspiel in drei Aufzügen

The Abduction from the Seraglio

German Singspiel in three Acts

KV 384

Text von Christoph Friedrich Bretzner
bearbeitet von Johann Gottlieb Stephanie d. J.

Chorpartitur
nach dem Urtext der Neuen Mozart-Ausgabe von
Choral Score
based on the Urtext of the New Mozart Edition by

Eugen Epplée



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Prag
BA 4591

Die Entführung aus dem Serail

Wolfgang Amadeus Mozart

Ouvertüre: *tacet*

ERSTER AUFZUG

Erster-Fünfter Auftritt

N° 1 Aria – N° 4 Recitativo ed Aria: *tacet*

Sechster Auftritt

Der BASSA SELIM und KONSTANZE kommen in einem Lustschiffe angefahren, vor welchem ein anderes Schiff mit Janitscharenmusik voraus landet. Die Janitscharen stellen sich am Ufer in Ordnung auf, stimmen folgenden Chor an und entfernen sich dann.

N° 5 Chor der Janitscharen (*Fassung A*)

Allegro

The musical score consists of a piano introduction and four vocal parts. The piano introduction is in 2/4 time, marked *f* and *Allegro*. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. The vocal parts enter at measure 6. The Soprano part begins with a melodic line, followed by the Alto, Tenore, and Basso parts. The lyrics are: "Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa". The score includes first and second endings for both the piano and vocal parts.

10 2.
Soprano
S. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

Alto
A. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

Tenore
T. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

Basso
B. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

2.

Sechster Auftritt

Der BASSA SELIM und KONSTANZE kommen in einem Lustschiffe angefahren, vor welchem ein anderes Schiff mit Janitscharenmusik voraus landet. Die Janitscharen stellen sich am Ufer in Ordnung auf, stimmen folgenden Chor an und entfernen sich dann.

N° 5 Chor der Janitscharen (*Fassung B*)

Allegro

Piano accompaniment for the first system of the Janitscharen chorus. The music is in 2/4 time and marked *f* (forte). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the second system of the Janitscharen chorus, starting at measure 5. The notation continues with the melody and bass line.

10

S. Soprano
Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

A. Alto
Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

T. Tenore
Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

B. Basso
Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

Vocal staves for Soprano (S.), Alto (A.), Tenore (T.), and Basso (B.). The lyrics are: "Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa". Below the vocal staves is the piano accompaniment for the third system, which includes the vocal line and the piano accompaniment.

16

S. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang;

A. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang;

T. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang;

B. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang;

21

S. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

A. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

T. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

B. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

27

S. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang; uns - rer

A. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang;

T. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang;

B. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang;

32

S. Lie - - - - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

A. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

T. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

B. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

37

Solo

T.  Weht ihm ent -

 *p*

43

Solo

S.  Eb - ne dich sanf - ter, sanf - - ter, wal - len - de

A.  Solo Eb - ne dich sanf - ter, wal - len - de

T.  - ge - gen, küh - len - de Win - de, eb - ne dich sanf - ter, wal - len - de

 *tr*

49

Flut!

Flut!

Flut!

Solo

S.  Flut!

A.  Flut! Singt ihm der Lie - be

T.  Flut!

B.  Solo Singt ihm ent - ge - gen, flie - gen - de Chö - re,

 *f* *p*

55

S. Weht

A. Freu - - - - - den ins Herz! Weht

T. Singt ihm der Lie - be Freu - den ins Herz! Singt

B. singt ihm der Lie - be Freu - den ins Herz! Singt

61

S. ihm ent - ge - - - gen, küh - - - len - de Win - - -

A. ihm ent - ge - - - gen, küh - - - len - de Win - - -

T. ihm ent - ge - - - gen, flie - - - gen - de Chö - - -

B. ihm ent - ge - - - gen, flie - - - gen - de Chö - - -

67

S. -de, eb - - - - ne dich sanf - - - -

A. -de, eb - - - - ne dich sanf - - - -

T. 8 - re, singt ihm der Lie - - - - be, der

B. - re, singt ihm der Lie - - - - be, der

72

S. - - - - - ter, wal - len - de Flut!

A. - - - - - ter, wal - len - de Flut!

T. 8 Lie - - - - - be Freu - den ins Herz!

B. Lie - - - - - be Freu - den ins Herz!

77

Tutti

S. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

A. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

T. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

B. Singt dem gro - ßen Bas - sa Lie - der, dem gro - ßen Bas - sa

83

S. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang,

A. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang,

T. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang,

B. Lie - der, tö - - - ne, feu - ri - ger Ge - sang,

S. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

A. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

T. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

B. und vom U - fer hal - le wi - der, vom U - fer hal - le

S. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer

A. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang,

T. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang,

B. wi - der uns - rer Lie - der Ju - bel - klang,

(Janitscharen ab)

S. Lie - - - - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

A. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

T. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

B. uns - rer Lie - der Ju - bel - klang, uns - rer Lie - der Ju - bel - klang!

tacet al fine ZWEITER AUFZUG

DRITTER AUFZUG
 Erster – Achter Auftritt
 N° 17 Aria – N° 21a Vaudeville: *tacet*

N° 21b Chor der Janitscharen

Allegro vivace

119 KONSTANZE 120 = 1

an.

BLONDE

an.

BELMONTE

an.

PEDRILLO

an.

Allegro vivace

f

5

9

14 Soprano

S. Bas - - - sa Se - lim le - be__ lan - - - -

Alto

A. Bas - - - sa Se - lim le - be__ lan - - - -

Coro

T. Bas - - - sa Se - lim le - be__ lan - - - -

Basso

B. Bas - - - sa Se - lim le - be__ lan - - - -

20

S. - - - - - ge, lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re

A. - - - - - ge, lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re

T. - - - - - ge, lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re

B. - - - - - ge, lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re

S. sei sein Ei - gen - tum! Eh - re sei sein Ei - gen -

A. sei sein Ei - gen - tum! Eh - re sei sein Ei - gen -

T. sei sein Ei - gen - tum! Eh - re sei sein Ei - gen -

B. sei sein Ei - gen - tum! Eh - re sei sein Ei - gen -

S. - tum! *p* Sei - ne hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von

A. - tum! *p* Sei - ne hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von

T. - tum! *p* Sei - ne hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von

B. - tum! *p* Sei - ne hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von

37

S. *f*
Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Bas-sa Se-lim le - be lan-ge! Eh-re

A. *f*
Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Bas-sa Se-lim le - be lan-ge! Eh-re

T. *f*
Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Bas-sa Se-lim le - be lan-ge! Eh-re

B. *f*
Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Bas-sa Se-lim le - be lan-ge! Eh-re

42

S. *p*
sei sein Ei-gen - tum! Eh - re sei sein Ei-gen - tum! Sei - ne

A. *p*
sei sein Ei-gen - tum! Eh - re sei sein Ei-gen - tum! Sei - ne

T. *p*
sei sein Ei-gen - tum! Eh - re sei sein Ei-gen - tum! Sei - ne

B. *p*
sei sein Ei-gen - tum! Eh - re sei sein Ei-gen - tum! Sei - ne

47

S. hol-de Schei-tel pran-ge voll von Ju-bel, voll von Ruhm, voll von Ju-bel, voll von

A. hol-de Schei-tel pran-ge voll von Ju-bel, voll von Ruhm, voll von Ju-bel, voll von

T. hol-de Schei-tel pran-ge voll von Ju-bel, voll von Ruhm, voll von Ju-bel, voll von

B. hol-de Schei-tel pran-ge voll von Ju-bel, voll von Ruhm, voll von Ju-bel, voll von

52

S. *f* Ruhm. Bas-sa Se-lim le-be lan-ge! Eh-re sei sein Ei-gen - tum! Eh-re

A. *f* Ruhm. Bas-sa Se-lim le-be lan-ge! Eh-re sei sein Ei-gen - tum! Eh-re

T. *f* Ruhm. Bas-sa Se-lim le-be lan-ge! Eh-re sei sein Ei-gen - tum! Eh-re

B. *f* Ruhm. Bas-sa Se-lim le-be lan-ge! Eh-re sei sein Ei-gen - tum! Eh-re

57

S. sei sein Ei-gen - tum! Bas - - - sa Se - lim le - be...

A. sei sein Ei-gen - tum! Bas - - - sa Se - lim le - be...

T. sei sein Ei-gen - tum! Bas - - - sa Se - lim le - be...

B. sei sein Ei-gen - tum! Bas - - - sa Se - lim le - be...

63

S. lan - - - - - ge,

A. lan - - - - - ge,

T. lan - - - - - ge,

B. lan - - - - - ge,

68

S. lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re sei sein Ei - gen - tum!

A. lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re sei sein Ei - gen - tum!

T. lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re sei sein Ei - gen - tum!

B. lan-ge, lan-ge, lan - ge! Eh - re sei sein Ei - gen - tum!

74

S. Eh - re sei sein Ei - gen - tum! Sei - ne *p*

A. Eh - re sei sein Ei - gen - tum! Sei - ne *p*

T. Eh - re sei sein Ei - gen - tum! Sei - ne *p*

B. Eh - re sei sein Ei - gen - tum! Sei - ne *p*

79

S. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Sei - ne

A. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Sei - ne

T. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Sei - ne

B. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm. Sei - ne

83

S. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von Ju - bel,

A. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von Ju - bel,

T. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von Ju - bel,

B. *f*
 hol - de Schei - tel pran - ge voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von Ju - bel,

S. voll von Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von

A. voll von Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von

T. voll von Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von

B. voll von Ruhm, voll von Ju - bel, voll von Ruhm, voll von

S. Ju - bel, voll von Ruhm.....

A. Ju - bel, voll von Ruhm.....

T. Ju - bel, voll von Ruhm.....

B. Ju - bel, voll von Ruhm.....

Ende des Singspiels